

Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere

**Előterjesztés a Képviselő-testület részére
a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2013. évi tevékenységéről szóló tájékoztatóról**

Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén kilenc helyi nemzetiségi önkormányzat működik (bolgár, görög, horvát, lengyel, német, örmény, roma, román, ruszin).

A helyi nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodási feladatait az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdése szerint a települési önkormányzat önkormányzati hivatala látja el. A Polgármesteri Hivatal előkészítése nyomán a helyi nemzetiségi önkormányzatok Képviselő-testületei a 2013. évi költségvetésük végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadták.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok Képviselő-testületei továbbá tájékoztatót készítettek a Kőbányai Önkormányzat számára a 2013. munkatervi feladataik megvalósításáról. Ezekből megállapítható, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzatok a 2013. évi munkatervi feladataikat teljesítették.

A **Kőbányai Bolgár Önkormányzat** hagyományápolás céljából néprajzi klubfoglalkozásokat tartott a kerületben. A rendezvény keretein belül bemutatásra került a Malko Teatro „Fonalmese,” című interaktív bábelőadása, valamint kézműves foglalkozásokat tartottak a gyerekeknek játékos formában a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban. A hagyományoknak megfelelően közösen a többi nemzetiségi önkormányzattal 2013 decemberében megrendezték a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyát a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában, amelyen kulturális műsorral képviseltették magukat.

A **Kőbányai Görög Önkormányzat**, amely összefogja a Kőbányán 1949 óta nagy számban élő görög embereket, és anyagi lehetőségei szerint igyekszik – a Képviselő-testület egyetértésével és támogatásával – színvonalas hagyományörző, kulturális programokat szervezni számukra, ezzel kovácsolva erős és összetartó közösséggé a görögöket. Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat elnöke az elmúlt évek munkássága alapján kimagasló érdemeket szerzett a görög-magyar kultúra és a kulturális kapcsolatok ápolásában, a görög népzene és hagyományok, népszokások megőrzésében és fejlesztésében. A Kőbányai Görög Önkormányzat fáradhatatlan képviselője, az általa szervezett görög néptánc és népzene tanfolyamok, rendezvények hosszú évek óta méltán nyertek elismerést a kőbányai görögök és barátai, szimpatizánsaik körében. 2013 évben részt vettek a kerületi görög nyugdíjasokkal a Havasi Gyopár Alapítvány által szervezett civil karácsonyi ünnepségen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, ahol kulturális program mellett egy kis ajándéksomaggal is tudtak kedveskedni a nyugdíjasoknak.

A **Kőbányai Horvát Önkormányzat** hagyományörző célzattal 2007 óta rendszeresen minden évben megrendezi a „Páncsity István Országos Horvát Kispályás Labdarúgó Emléktornát” a Horvát Általános Iskola és Gimnázium tornatermében, melyen nagy sikerrel lépett fel a Horvát Hagyományörző Táncegyüttes és Zenekara. A horvátországi Vinkovci testvérvárosából a Szent László Napokra érkező delegáció mellett tolmácsolási feladatokat látnak el a horvát önkormányzat képviselői. A Képviselő-testület tagjai 2013 szeptemberében részt vettek Vinkovciban a „Vinkováci Ősz” kulturális rendezvényen, amely a Vukovári-szerémségi megye egyik legjelentősebb hagyományörző ünnepe.

A **Kőbányai Lengyel Önkormányzat** kiemelten fontos Kőbányának, hiszen jelentős számban élnek kerületünkben lengyelek, éppen ezért Kőbánya a lengyelség fővárosa – amely Budapest mértani középpontjában fekszik – ezer szállal kötődik a magyarországi lengyel nemzetiséghez. Itt, Budapest X. kerületében működik az Országos Lengyel Önkormányzat, az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola, a Lengyel Ház, valamint a Magyarországi Lengyelség Levéltára és Múzeuma. Kőbányán található a lengyelség hitéletében kiemelt szerepet betöltő Lengyel Templom, ahol 1991-ben hozták létre a Lengyel Perszonális Plébániát. 2012 márciusában az Országos Lengyel Önkormányzat elnökének, dr. Csúes Lászlónénak a kezdeményezésére Kőbánya és a lengyelországi Jaroslaw település között kapcsolatfelvétel történt, majd mindkét település kölcsönösen úgy határozott, hogy együttműködésüket testvérvárosi keretek között fejlesztik tovább. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat több képviselője aktív tagja a Lengyel Perszonális Plébániatemplom Szent Kinga kórusának.

A **Kőbányai Német Önkormányzat** 2013 decemberében megrendezte a „Winter in Steinbruch” című német származású képzőművészek kiállítását a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. A Kőbányai Német Önkormányzat tevékenységének tablón való megismertetésével és e-könyvtárban történő megjelentetésével járult hozzá a magyarországi sokszínű német nyelvi és kulturális örökség kerületi szintű bemutatáshoz és megismertetéséhez.

A **Kőbányai Örmény Önkormányzat** 2000. január óta folyamatosan sikeresen működtetik hagyományörző kőfestő szakkörüket. A szakkörbe járó gyermekek megismerhetik az örmények történelmét és művészetét, mivel az alkotótevékenységen túl előadásokat, filmvetítéseket is tartanak számukra és közetgyűjtő kirándulásokon is részt vettek. A szakkör, klubfoglalkozási keretek között hetente egyszeri gyakorisággal, szaktanári vezetéssel működik, a foglalkozások állandó létszáma 20-25 fő. A kőbányai általános iskolás tanulók az örmény kultúrából témát merítve kövekre festik alkotásaikat. A szakköri foglalkozásokra a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1106 Budapest, Ihász u. 26. sz.) került sor. Minden évben megemlékeznek a Genocídium évfordulójáról, az áldozatok emlékére gyertyát gyújtanak és Örményország történetéről dokumentumfilmeket tekintenek meg. 2013 szeptemberében az Örmény Függetlenség Napja 22. évfordulója alkalmából gasztronómia bemutatóval egybekötve Örmény Hagyományörző Kulturális Estet rendeztek.

A **Kőbányai Roma Önkormányzat** 2011 év júniusától zongoraórákat tart a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) alagsori termében a hátrányos helyzetű diákok részére heti egyszeri alkalommal. A hegedű és a gitárórákat a saját irodájukban tartják. A diákok az órákat ingyen vehetik igénybe, a foglalkozásokat lelkesen látogatják, és örömmel készülnek az órákra. A Kőbányai Roma Önkormányzat 2013 évben több civil szervezettel kötött együttműködési megállapodást, amelyek egyrészt drogprevenciós kisfilm-készítő műhelyek bemutatásával segítséget nyújtanak a kerületi hátrányos helyzetű roma fiataloknak. Közös céljuk a roma fiatalok egészségre nevelése, szabadidő és sport rendezvényeken való részvétel. A Kőbányai Önkormányzat kiemelten támogatja a Kőbányai Roma Önkormányzatot.

A **Kőbányai Román Önkormányzat**. 2013. márciusában Hit programot, valamint 2013 júniusában Román Gasztronómiai Napot szervezett táncházzal egybekötve a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Mindkét programnak nagy sikere volt. Szükség van az ilyen összejövetelekre, ahol az Istenről, a bibliáról lehetett beszélgetni, kérdezni és véleményt nyilvánítani.

A **Kőbányai Ruszin Önkormányzat** 2013 júniusában a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal közösen hagyományos Anyanyelvi Ruszin Ifjúsági Művészeti Táborot szervezett a kerületi ruszin gyerekek részére Balatonföldváron a Riviéra Park Hotelben. 2013. júliusában Ruszin Kulturális Estet szerveztek a Trófea Grill Étteremben (1142 Budapest,

Erzsébet királyné útja 5-7.). 2013. november 24-én kezdeményezőként hagyományörző céllal közösen a Kőbányai Lengyel, Német, Örmény és Roma Önkormányzattal megrendezték a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléknapja ünnepséget a Lengyel Perszonális Templomban. A rendezvényen ruszin részről dr. Tranger Károly elnökhelyettes előadását hallhatták és Medveczky Katalin operaénekesnő, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke énekelte Gounod: Ave Maria című művét.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok hagyományörző programjai népszerűek és közkedveltek a kerületben nemcsak az itt élő nemzetiségiek, hanem a szimpatizánsok körében is. Anyanyelvi és hitéleti programokat szerveznek (bolgár, horvát, német, örmény, román, ruszin nemzetiség), valamint az idős, beteg, nyugdíjasok részére több alkalommal segítséget biztosítanak a programokra való eljutásra is. Az elmúlt évek során a kerületünkben élő nemzetiségi önkormányzatok a kulturális, hagyományörző programjaikkal, köifestő és nyelvi klubokkal színesítették Kőbánya kulturális életét. A velünk élő nemzetiségek szokásait, ünnepeit, dalait, táncait, ételeit megismertették az érdeklődő közönséggel. A rendezvényeken rendszeresen kb. 50-100 fő vesz részt, melyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentálnak. Megállapítható tehát, hogy a 2013. évben nyújtott pályázati támogatás a Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzatok működését nagymértékben elősegítette, lehetővé tette rendezvényeik megszervezését, hagyományörző tevékenységük folytatását. A helyi nemzetiségi önkormányzatok a költségvetésük kb. 2/3-át programokra, 1/3-át működési költségekre fordítják.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok beszámolóival kapcsolatban a helyi önkormányzatnak döntési jogköre nincs, ezért a fentiekről szóló tájékoztatót terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé.

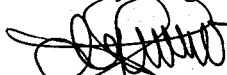
A beszámolókat és a tájékoztatókat az előterjesztés 1-18. mellékletei tartalmazzák.

Budapest, 2014. május „ 12 ”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző